



## RITUS COMMUNIONIS

*Sacerdos dicit:*

Præceptis salutáribus mónti,  
et divína institutióne formáti,  
audémus dícere:

**Pater noster, qui es in cælis:  
sanctificétur nomen tuum;  
advéniat regnum tuum;  
fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra.  
Panem nostrum cotidiánum da nobis hódie;  
et dimítte nobis débita nostra,  
sicut et nos dimítimus debitóribus nostris;  
et ne nos indúcas in tentatióne;  
sed líbera nos a malo.**

Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis,  
da propítius pacem in diébus nostris,  
ut, ope misericordiæ tuæ adiúti,  
et a peccáto simus semper líberi  
et ab omni perturbatióne secúri:  
exspectantes beátam spem  
et advéntum Salvatóris nostri Iesu Christi.  
**Quia tuum est regnum, et potéstas, et glória in  
sæcula.**

Dómine Iesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis:  
Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis:  
ne respicias peccáta nostra,  
sed fidem Ecclésiæ tuæ;  
eámque secúndum voluntátem tuam  
pacificare et coadunare dignérис.  
Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum.  
**Amen.**

Pax Dómini sit semper vobíscum.  
**Et cum spíritu tuo.**  
Offérte vobis pacem.

## RITUS CONCLUSIONIS

*Sequuntur, si necessariæ sint, breves annuntiationes ad populum.  
Deinde fit dimissio. Sacerdos, versus ad populum, extendens manus,  
dicit:*

Dóminus vobíscum.

*Populus respondet:*

**Et cum spíritu tuo.**

*Sacerdos benedict populum, dicens:*

Benedicat vos omnípotens Deus,  
Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

*Populus respondet:*

**Amen.**

*Deinde diaconus, vel ipse sacerdos, manibus iunctis, versus ad  
populum dicit:*

Ite, missa est.

*Populus respondet:*

**Deo grátias.**

# SANCTA MISSA

20 January 2019 – Dominica II “per annum”

## RITUS INITIALES

*Et omnes, iuxta locorum consuetudines, pacem, communionem et  
caritatem sibi invicem significant.*

*Deinde sacerdos accipit hostiam eamque super patenam frangit, et  
particulam immittit in calicem. Interim cantatur vel dicitur:*

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
dona nobis pacem.**

*Sacerdos genuflectit, accipit hostiam, eamque aliquantulum elevatam  
super patenam vel super calicem tenens, versus ad populum, clara voce  
dicit:*

**Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.**

Beáti qui ad cenam Agni vocáti sunt.

**Dómine, non sum dignus, ut intres sub téctum  
meum,**

**sed tantum dic verbo, et sanábitur áнима mea.**

*Postea accipit patenam vel pyxidem, accedit ad communicandos, et  
hostiam parum elevatam unicuique eorum ostendit, dicens:*

Corpus Christi.

*Communicandus respondet:*

**Amen.**

*Et communicatur.*

*Ant. ad communionem (Cf. Ps 22, 5)*

Parásti in conspéctu meo mensam,  
et calix meus inébrians quam præclárus est!

*Deinde, stans ad altare vel ad sedem, sacerdos, versus ad populum,  
iunctis manibus, dicit:*

Orémus.

Spíritum nobis, Dómine, tuæ caritatis infúnde,  
ut, quos uno cælesti pane satiásti,  
una fáciás pietate concórdes.

Per Christum Dóminum nostrum.

**Amen.**

*Populo congregato, sacerdos cum ministris ad altare accedit, dum  
cantus ad introitum peragitur:*

Omnis terra adóret te, Deus, et psallat tibi;  
psalmum dicat nómini tuo, Altíssime.

## ACTUS PÆNITENTIALIS

*Deinde sequitur actus pænitentialis ad quem sacerdos fideles invitat,  
dicens:*

Fratres, agnoscámus peccáta nostra,  
ut apti simus ad sacra mystéria celebránda.

*Fit brevis pauza silentii. Postea omnes simul formulam confessionis  
generalis perficiunt:*

**Confíteor Deo omnipoténti et vobis, fratres,  
quia peccávi nimis  
cogitatione, verbo, ópere et omissione:  
et, percutientes sibi pectus, dicunt:**

**mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.**

*Deinde prosequuntur:*

Ideo precor beatam Maríam semper Vírginem,  
omnes Ángelos et Sanctos,  
et vos, fratres, oráre pro me  
ad Dóminum Deum nostrum.

*Sequitur absolutio sacerdotis:*

Misereátrur nostri omnípotens Deus  
et, dimissis peccáti nostris,  
perdúcat nos ad vitam ætérnam.

**Amen.**

*Sequuntur invocationes:*

**V. Kýrie, éléison.**

**R. Kýrie, éléison.**

**V. Christe, éléison.**

**R. Christe, éléison.**

**V. Kýrie, éléison.**

**R. Kýrie, éléison.**

*Sacerdos et fideles, stantes, signant se signo crucis, dum sacerdos, ad  
populum conversus, dicit:*

In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.

**Amen.**

Grátia Dómini nostri Iesu Christi, et cáritas Dei, et  
communicatió Sancti Spíritus sit cum ómnibus  
vobis.

**Et cum spíritu tuo.**

*Deinde cantatur vel dicitur hymnus:*

**Glória in excélsis Deo  
et in terra pax homínibus bonæ voluntáti.**

Laudámus te, benedícimus te,  
adorámus te, glorificámus te,  
grátias ágimus tibi propter magnam glóriam  
tuam,

Dómine Deus, Rex cælestis,

Deus Pater omnípotens.

Dómine Fili Unigénite, Iesu Christe,

Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris,  
qui tollis peccáta mundi, miserére nobis;  
qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem  
nostram.

Qui sedes ad déxteram Patris, miseré nobis.

Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus,  
tu solus Altíssimus,

Iesu Christe, cum Sancto Spíritu: in glória Dei  
Patris.

**Amen.**

*Quo hymno expleto, sacerdos, manibus iunctis, dicit:*

Orémus.

*Et omnes una cum sacerdote per aliquod temporis spatiū in silentio  
orant.*

*Tunc sacerdos, manibus extensis, dicit orationem collectam:*

Omnípotens sempitérne Deus,  
qui cælestia simul et terréna moderáris,  
supplicatiónes pópuli tui cleménter exaudi,  
et pacem tuam nostris concéde tempóribus.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium  
tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus  
Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**Amen.**

## LITURGIA VERBI

*Deinde lector ad ambonem pergit, et legit primam lectionem, quam omnes sedentes auscultant.*

A reading from the prophet Isaiah

62:1-5

About Zion I will not be silent,  
about Jerusalem I will not grow weary,  
until her integrity shines out like the dawn  
and her salvation flames like a torch.  
The nations then will see your integrity,  
all the kings your glory,  
and you will be called by a new name,  
one which the mouth of the Lord will confer.  
You are to be a crown of splendour in the hand of  
the Lord,  
a princely diadem in the hand of your God;  
no longer are you to be named 'Forsaken',  
nor your land 'Abandoned',  
but you shall be called 'My Delight'  
and your land 'The Wedded';  
for the Lord takes delight in you  
and your land will have its wedding.  
Like a young man marrying a virgin,  
so will the one who built you wed you,  
and as the bridegroom rejoices in his bride,  
so will your God rejoice in you.

*Ad finem lectionis significandam, lector acclamat:*

Verbum Dómini.

*Omnes respondent:*

**Deo grátias.**

*Psalmista, seu cantor, psalmum cantat vel dicit, populo proferente. (Ps 96 (95))*

**R. Proclaim the wonders of the Lord among all the peoples.**

O sing a new song to the Lord, / sing to the Lord all  
the earth. / O sing to the Lord, bless his name. **R.**  
Proclaim his help day by day, / tell among the  
nations his glory / and his wonders among all the  
peoples. **R.**

Give the Lord, you families of peoples, / give the  
Lord glory and power; / give the Lord the glory of  
his name. **R.**

Worship the Lord in his temple. / O earth, tremble  
before him. / Proclaim to the nations: 'God is king.'  
/ He will judge the peoples in fairness. **R.**

*Postea lector secundam lectionem ex ambone legit, ut supra.*

A reading from the first letter of St Paul to the  
Corinthians

12:4-11

There is a variety of gifts but always the  
same Spirit; there are all sorts of service to be done,  
but always to the same Lord; working in all sorts of  
different ways in different people, it is the same  
God who is working in all of them. The particular  
way in which the Spirit is given to each person is

for a good purpose. One may have the gift of  
preaching with wisdom given him by the Spirit;  
another may have the gift of preaching instruction  
given him by the same Spirit; and another the gift  
of faith given by the same Spirit; another again the  
gift of healing, through this one Spirit; one, the  
power of miracles; another, prophecy; another the  
gift of recognising spirits; another the gift of  
tongues and another the ability to interpret them.  
All these are the work of one and the same Spirit,  
who distributes different gifts to different people  
just as he chooses.

Verbum Dómini.

**Deo grátias.**

*Sequitur Alleluia:*

Alleluia, alleluia.

Deus vocávit nos per Evangélium, in acquisitónem  
gloriæ Dómini nostri Iesu Christi.

Alleluia.

*Postea diaconus, vel sacerdos, ad ambonem pergit et dicit:*

Dóminus vobíscum.

**Et cum spíritu tuo.**

Léctio sancti Evangélii secúndum Ioánnem

**Glória tibi, Dómine.**

Gv 2,1-11

There was a wedding at Cana in Galilee.  
The mother of Jesus was there, and Jesus and his  
disciples had also been invited. When they ran out  
of wine, since the wine provided for the wedding  
was all finished, the mother of Jesus said to him,  
'They have no wine.' Jesus said 'Woman, why turn  
to me? My hour has not come yet.' His mother said  
to the servants, 'Do whatever he tells you.' There  
were six stone water jars standing there, meant for  
the ablutions that are customary among the Jews:  
each could hold twenty or thirty gallons. Jesus said  
to the servants, 'Fill the jars with water', and they  
filled them to the brim. 'Draw some out now' he  
told them 'and take it to the steward.' They did  
this; the steward tasted the water, and it had  
turned into wine. Having no idea where it came  
from – only the servants who had drawn the water  
knew – the steward called the bridegroom and  
said; 'People generally serve the best wine first,  
and keep the cheaper sort till the guests have had  
plenty to drink; but you have kept the best wine till  
now.'

This was the first of the signs given by  
Jesus: it was given at Cana in Galilee. He let his  
glory be seen, and his disciples believed in him.

Verbum Dómini.

**Laus tibi, Christe.**

*Deinde fit homilia, quæ a sacerdote vel diacono habenda est.*

*Homilia expleta, cantatur vel dicitur symbolum seu professio fidei:*

**Credo in unum Deum,**  
**Patrem omnipoténtem,**  
**factórem cæli et terræ,**  
**visibílium ómnium et invisibílium.**  
**Et in unum Dóminum Iesum Christum,**  
**Fílium Dei Unigénitum,**  
**et ex Patre natum ante ómnia sǽcula.**  
**Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de**  
**Deo vero,**  
**génitum, non factum, consubstantiálē Patri:**  
**per quem ómnia facta sunt.**  
**Qui propter nos hómines et propter nostram**  
**salútem descéndit de cælis.**  
*Ad verba quæ sequuntur, usque ad factus est, omnes se inclinant.*  
**Et incarnátus est de Spíritu Sancto**  
**ex María Vírgine, et homo factus est.**  
**Crucifíxus étiam pro nobis sub Póntio Piláto;**

## LITURGIA EUCHARISTICA

*Sacerdos dicit:*

Benedictus es, Dómine, Deus univérsi,  
quia de tua largítate accépimus panem,  
quem tibi offérimus,  
fructum terræ et óperis mánuum hóminum:  
ex quo nobis fiet panis vitæ.

*Populus acclamat:*

**Benedictus Deus in sǽcula.**

Benedictus es, Dómine, Deus univérsi,  
quia de tua largítate accépimus vinum,  
quod tibi offérimus,  
fructum vitis et óperis mánuum hóminum,  
ex quo nobis fiet potus spiritális.

**Benedictus Deus in sǽcula.**

*Stans postea in medio altaris, versus ad populum, extendens et iungens manus, sacerdos dicit:*

Oráte, fratres:

ut meum ac vestrum sacrificíum  
acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipoténtem.

*Populus surgit et respondet:*

**Suscípiat Dóminus sacrificíum de mánibus tuis**  
**ad laudem et gloriā nómínis sui,**  
**ad utilitátem quoque nostram**  
**totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.**

*Deinde sacerdos, manibus extensis, dicit orationem super oblata:*

Concéde nobis, quássumus, Dómine,  
hæc dignæ frequentáre mystéria,  
quia, quóties huius hóstiae commemorátio  
celebrátur, opus nostræ redemptiōnis exercéatur.  
Per Christum Dóminum nostrum.

**Amen.**

*Tunc sacerdos incipit Precem eucharisticam.*

Dóminus vobíscum.

**Et cum spíritu tuo.**

Sursum corda.

**Habémus ad Dóminum.**

passus et sepultus est,  
et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras,  
et ascéndit in cælum, sedet ad déxteram Patris.  
Et íterum venturus est cum glória,  
iudicáre vivos et mórtuos,  
cuius regni non erit finis.

Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et  
vivificántem: qui ex Patre Filióque procédit.  
Qui cum Patre et Fílio simul adorátur et  
conglorificátur: qui locútus est per prophétas.  
Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam  
Ecclésiam.

Confíteor unum baptísma in remissióne  
peccatórum.

Et expécto resurrectionem mortuórum,  
et vitam ventúri sǽculi. Amen.

*Deinde fit oratio universalis, seu oratio fidélium.*

Grátias agámus Dómino Deo nostro.

**Dignum et iustum est.**

*Sacerdos prosequitur præfationem, manibus extensis.*

*In fine autem præfationis iungit manus et, una cum populo, ipsam præfationem concludit, cantans vel clara voce dicens:*

**Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth.**

Pleni sunt cæli et terra glória tua.

**Hosánna in excélsis.**

Benedictus qui venit in nómine Dómini.

**Hosánna in excélsis.**

## PREX EUCHARISTICA

Accípite et manducáte ex hoc omnes:  
hoc est enim Corpus meum,  
quod pro vobis tradéatur.

Accípite et bibite ex eo omnes:

hic est enim calix Sanguinis mei  
novi et aetérii testaménti,  
qui pro vobis et pro multis effundéatur  
in remissióne peccatórum.

Hoc fácite in meam commemorationem.

Mystérium fídei.

**Mortem tuam annuntiámus, Dómine,**  
**et tuam resurrectiōnem confitémur, donec vénias.**

*Sacerdos accipit patenam cum hostia et calicem, et utrumque elevans,*  
*dicit:*

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso,  
est tibi Deo Patri omnipoténti,  
in unitáte Spíritus Sancti,  
omnis honor et glória  
per ómnia sǽcula sǽculórum.  
**Amen.**